

## 60041 - El hadiz sobre el tawassul de Adán por el Profeta, y el significado del verso “Temed a Allah y buscad acercaros a Él” -

---

### Pregunta

Espero que puedan explicarme el significado del verso (interpretación del significado): “¡Oh, creyentes! Temed a Allah y buscad acercaros a Él; y luchad por Su causa que así tendréis éxito.” [al-Maa’idah 5:35]

Esto es así de tal manera que debemos refutar lo que los Sufis dicen sobre el tawassul, porque algunos de ellos interpretan como si estuviera permitido buscar el acercamiento a Allah mediante los Profetas y awliya’ (“santos”). Con respecto al hadiz sobre Adán cometiendo un pecado, ellos dicen que al-Bayhaqi clasificó a este hadiz como sahih, y que al-Dhahabi elogió su libro.

### Respuesta detallada

En primer lugar:

El hadiz sobre Adán cometiendo un pecado y buscando acercarse a Allah mediante el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) es un hadiz inventado falsamente atribuido al Profeta (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) y a Adán (la paz descienda sobre él).

Hemos expresado esto en la respuesta a la pregunta número 34715, donde citamos los comentarios de los expertos sobre la falsedad de este hadiz. Entre estos expertos se encuentran el Imán al-Dhahabi (que Allah tenga piedad de él).

Al-Bayhaqi (que Allah tenga piedad de él) no narró este hadiz en su Sunan, más bien lo narró en Dalaal al-Nubuwwah (5/489), donde lo clasificó como da’if (débil). Después de citar el hadiz, él dijo: “Sólo fue narrado por ‘Abd al-Rahmaan ibn Zayd ibn Aslam, y él es da’if”.

Lo que hace que sea más probable que este texto sea falso en el hecho de que el du’ā mediante la cual Allah acepta el arrepentimiento de Adán es lo que se menciona en Surat al-A’raaf, donde

Allah dice (interpretación del significado): “Entonces imploraron arrepentidos: ¡Señor nuestro! Hemos sido injustos con nosotros mismos, si no nos perdonas y nos tienes misericordia nos contaremos entre los perdedores.” [al-A’raaf 7:23]

Esta es la súplica de Adán y Eva, en la que solo llaman a Allah y buscan acercarse a Él (tawassul) por Sus nombres y atributos, y mencionando su situación. Estas son las palabras que Adán recibió de su Señor, luego él las dijo y Allah aceptó su arrepentimiento, como Allah dice (interpretación del significado):

“Y le fueron inspiradas a Adán unas palabras de su Señor [una súplica con la que rogó] y Él le absolvio, pues Él es Indulgente, Misericordioso.” [al-Baqarah 2:37]

En segundo lugar:

¿Qué significa la palabra wasilah [medio de acercamiento] en el versículo, (interpretación del significado): “¡Oh, creyentes! Temed a Allah y buscad acercaros a Él (wasilah); y luchad por Su causa que así tendréis éxito.” [al-Maa’idah 5:35] es el modo de llegar hasta Allah, y no existe manera de llegar a Él salvo de la manera que Allah ama y se complace, que es obedeciéndolo.

Ibn Kazir (que Allah tenga piedad de él) dijo: “Allah ordena a Sus siervos creyentes que le teman (tengan taqwa). Cuando esta palabra está acompañada con la mención de obediencia, significa evitar las cosas haram. Después de esto Allah dice: “...y buscad acercaros a Él”. Sufyaan al-Zawri dijo, narrando de Talhah, de ‘Ata’, de Ibn ‘Abbaas: es decir, acercarse a Él. Esto también fue expresado por Muyaahid, Abu Waa’il, al-Hasan, Qataadah, ‘Abd-Allaah ibn Kazir, al-Saddi, Ibn Zayd y otros. Qatada dijo: es decir, acercarse a Él obedeciéndolo y haciendo lo que lo complace, e Ibn Zayd recitó (interpretación del significado):

“Estos buscan el medio de acercarse más a su Señor, anhelan Su misericordia y temen Su castigo. Por cierto que el castigo de tu Señor es temible.” [al-Isra’ 17:57]

No hay diferencias de opinión entre los mufassirin con respecto a lo que estos imames dijeron.

Medios de acercamiento o medios de acceso mediante los cuales uno alcanza un objetivo”. Fin de la cita. Tafsir Ibn Kazir, 2/53, 54.

Al-Shanqiti (que Allah tenga piedad de él) dijo:

“Noten que la mayoría de los expertos opinan que los que se quiere decir aquí con la palabra *wasilah* es acercarse a Allah obedeciendo sus mandamientos y evitando lo que Él ha prohibido, según sus enseñanzas traídas por Muhammad (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él), haciéndolo sinceramente sólo por Allah, porque este es el único camino que lleva a complacer a Allah y lograr lo que se encuentra con Él y es bueno en este mundo y en el Más Allá.

El significado básico de la palabra *wasilah* es un camino que acerca a algo. Aquí se refiere a acciones honradas, según el consenso de los expertos, porque no hay otro modo de acercarse a Allah salvo seguir al Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él). Basados en esto, hay muchos versos que explican el significado de esta palabra, como los siguientes (interpretación del significado):

“Los preceptos que os ha transmitido el Mensajero respetadlos, y absteneos de cuanto os haya prohibido. Y temed a Allah, pues Allah es severo en el castigo.” [al-Hashr 59:7]

“Di: Si verdaderamente amáis a Allah ¡Seguidme! Y Allah os amará y os perdonará los pecados. Allah es Absolvedor, Misericordioso.” [Aal ‘Imraan 3:31]

“Diles: Obedeced a Allah y obedeced a Su Mensajero.” [al-Nur 24:54]

Y hay otros versículos similares.

Se narró de Ibn ‘Abbaas que lo que se quiere decir con *wasilah* es lo que se necesita.

Basados en esto, las palabras narradas de Ibn ‘Abbaas, “buscad acercaros a Él” significan, busca lo que necesitas en Allah, porque sólo en Él puedes encontrarlo. Esto es explicado en los versículos en los que Allah dice (interpretación del significado):

“Sólo adoráis ídolos en lugar de Allah, e inventáis una mentira. En verdad lo que adoráis en lugar de Allah no puede proveeros ningún sustento. Pedit, pues, a Allah el sustento, adoradle y agradecedle. Y por cierto que ante Él compareceréis.” [al-‘Ankabut 29:17]

“Pedit a Allah que os conceda Su favor” [al-Nisa’ 4:32]

Y por el hadiz: “Si pides, pídele a Allah”.

Luego al-Shanqiti (que Allah tenga piedad de él) dijo: La opinión correcta con respecto al significado de wasilah es la de la mayoría de los expertos, que significa acercarse a Allah adorándolo sólo a Él, según las enseñanzas del Mensajero (la paz y las bendiciones desciendan sobre él). El tafsir de Ibn ‘Abbaas se ubica bajo este título, porque llamar a Allah (du’ā) y orar humildemente cuando se pide por lo que uno necesita es una de las mejores formas de adorar lo que es wasilah o buscar un acercamiento hacia Él y lograr Su complacencia y misericordia.

A partir de esto puede entenderse que lo que dicen muchos de los herejes y seguidores de los hombres ignorantes que afirman ser Sufis, es que lo que significa la palabra wasilah en el versículo es el Sheik que tiene el poder de la mediación entre él y su Señor, es ignorancia, ceguera y una obvia mala orientación; está jugando con el Libro de Allah. Tener intermediarios es la esencia del kufr de los kaafir, como Allah lo ha expresado claramente cuando dijo (interpretación del significado):

“Aquellos que toman a otros como protectores [y objeto de adoración] fuera de Él dicen: Sólo les adoramos para que nos acerquen a Allah” [al-Zumar 39:3]

“Adoran en vez de Allah lo que no puede perjudicarles ni beneficiarles en nada, y dicen: Éstos son nuestros intercesores ante Allah. Diles: ¿Acaso pretendéis informarle a Allah algo que suceda en los cielos o en la Tierra que Él no sepa? ¡Glorificado sea! Él está por encima de lo que Le asocian.” [Yunus 10:18]

Todos los que deben rendir cuentas deben entender que el modo de lograr la complacencia de Allah y Su Paraíso y Su misericordia es seguir a Su Mensajero (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él). Quien se desvíe de esto se ha salido del camino correcto.

“No será según lo que anheléis [vosotros], ni lo que anhele la Gente del Libro. Quien haya obrado mal será retribuido por ello y no encontrará fuera de Allah ningún protector ni socorredor.” [al-Nisa’4:123]

El significado de wasilah que hemos explicado aquí también se encuentra en el versículo en el que Allah dice (interpretación del significado):

“Éstos buscan el medio de acercarse más a su Señor, anhelan Su misericordia y temen Su castigo. Por cierto que el castigo de tu Señor es temible.” [al-Isra’ 17:57]

Otro significado de wasilah es el estado en el Paraíso que el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) nos pidió que le pidieramos a Allah que le otorgara, y esperamos que Allah se lo entregue, porque sólo una persona tiene derecho a esto, y él tenía la esperanza de ser esa persona. Fin de la cita.

Adwa’ al-Bayaan, 2/86-88

Y Allah sabe mejor.